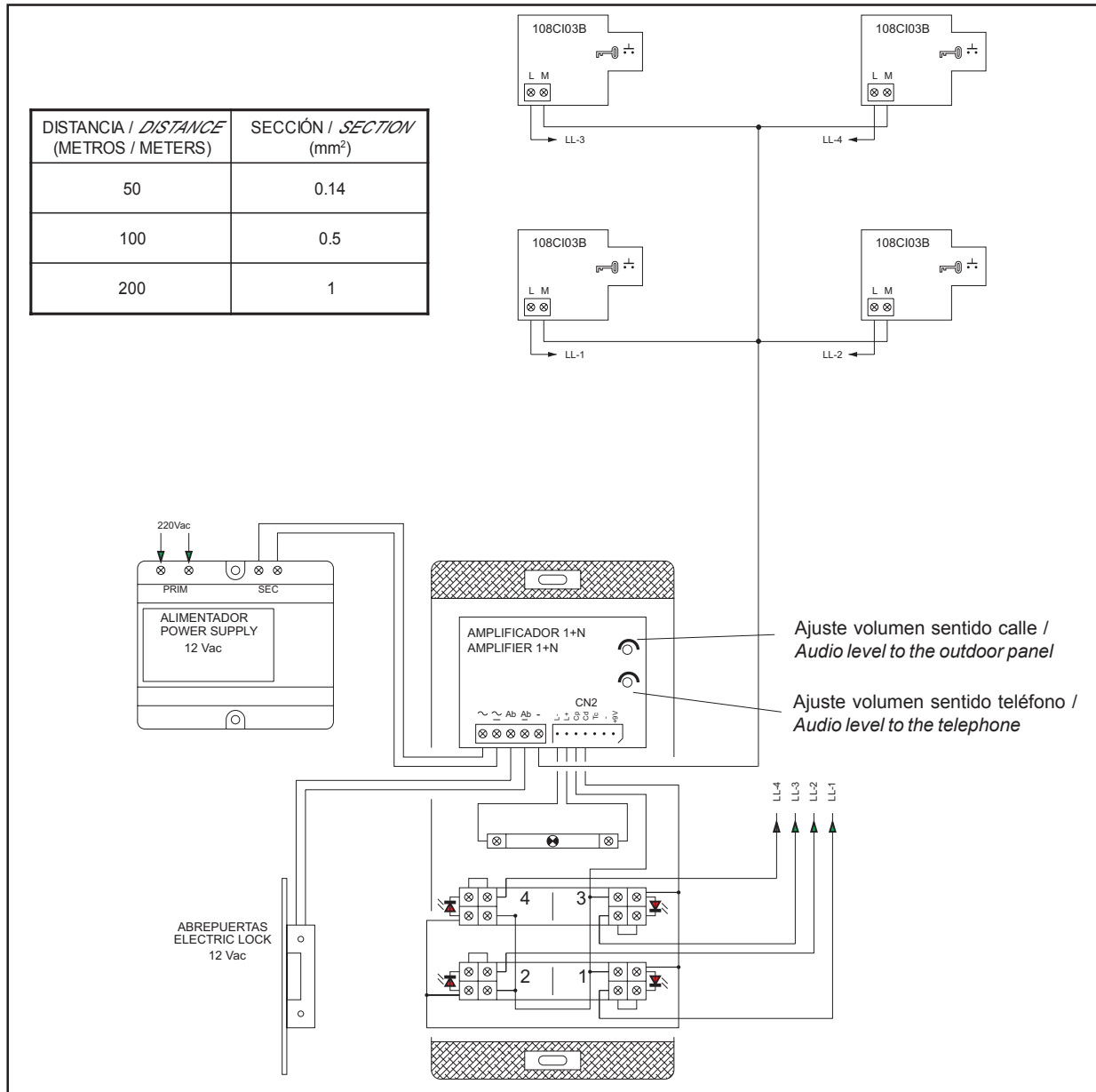


**ESQUEMA BASICO DE CONEXIONES / BASIC WIRING DIAGRAM**



**OBSERVACIONES / REMARKS**

Sólo se podrá hablar con la calle y abrir la puerta si el teléfono ha sido llamado previamente y si está en comunicación con la placa de calle. Sólo puede haber un teléfono en comunicación con la placa de calle. El último teléfono llamado desconecta el anterior.

*You can only talk with the outdoor panel and activate the electric lock if the telephone has been previously called and there is communication between them. Only one telephone is in communication with the outdoor panel at once. The last called telephone will disconnect the previous one.*

**CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL FEATURES**

**Tensiones entre L y M / Voltages between L & M**

Llamada bitonal / *Bitonal call*: 0 ÷ -12 Vpp

Colgado / *Hooked*: 8 ÷ 9V

Descolgado / *Unhooked*: 7V +/-1V

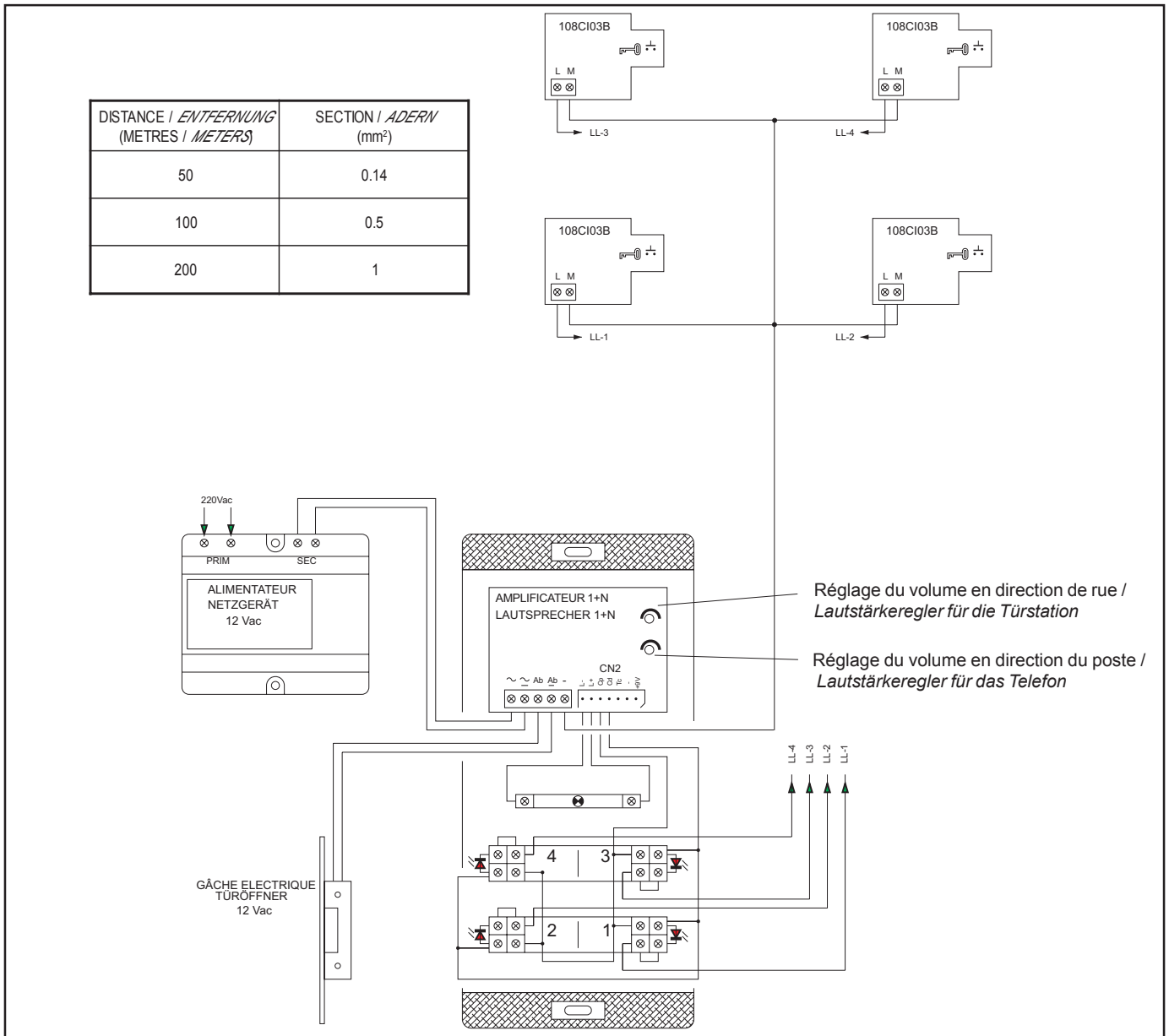
Apertura de puerta / *Electric lock activation*: <5V

**Temperatura de funcionamiento / Working Temperature**

-20 ÷ +60°C

**Para funcionar con placas de portero del sistema 1+N. / Used only with 1+N outdoor panels.**

### SCHÉMA DE BASE DES CONNECTIONS / ANSCHLUß-GRUNDSCHHEMA



### OBSERVATIONS / HINWEISE

Vous pouvez communiquer avec la rue et ouvrir la porte seulement si vous avez été appelé préalablement ou si vous êtes déjà en communication avec la platine de rue. Seulement un des postes peut être en communication avec la platine de rue. Le dernier poste appelé provoque la déconnexion de l'antérieur poste.

*Man kann nur mit der Türstation sprechen und die Tür öffnen, wenn man früher geklingelt hat und wenn es Anschluß zwischen Telefon und Türstation gibt. Es kann nur ein Telefon in Verbindung mit der Türstation stehen. Den letzten Anruf schaltet dem vorhergehenden aus.*

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

**Tensions entre L et M / Spannungsversorgung zwischen L und M**

Appel bitonal / Modulierter Ruf ton: 0 ÷ -12 Vpp

Raccroché / Aufgelegt: 8 ÷ 9V

Décroché / Abgenommen: 7V +/-1V

Ouverture de porte / Türöffnung: <5V

**Température de fonctionnement / Arbeitsweisetemperatur**

-20 ÷ +60°C

**Fonctionne avec les platines de portier du système 1+N / Nur für den gebrauch mit 1+N Türstationen**